



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Ministero
dell'Università
e della Ricerca



Italiadomani
PIANO NAZIONALE
DI RIPRESA E RESILIENZA



UNIVERSITÀ
CATTOLICA
del Sacro Cuore

OGGETTO: procedura di selezione per il conferimento di n. 1 contratto per lo svolgimento di attività di ricerca presso l'Università Cattolica del Sacro Cuore nell'ambito del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza – PNRR finanziato dall'Unione europea – NextGenerationEU – Missione 4 “Istruzione e ricerca” – Componente 2 “Dalla ricerca all'impresa” – Investimento 1.1 “Fondo per il Programma Nazionale di Ricerca e Progetti di Rilevante Interesse Nazionale (PRIN)” **Progetto PRIN 2022 “German Language in Italy: where we are and where we want to go”, Prot. 2022XZPWME - CUP J53D23019460008**

VERBALE

La Commissione esaminatrice della selezione per il conferimento di n. 1 contratto per lo svolgimento di attività di ricerca presso l'Università Cattolica del Sacro Cuore nell'ambito del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza – PNRR finanziato dall'Unione europea – NextGenerationEU – Missione 4 “Istruzione e ricerca” – Componente 2 “Dalla ricerca all'impresa” – Investimento 1.1 “Fondo per il Programma Nazionale di Ricerca e Progetti di Rilevante Interesse Nazionale (PRIN)” **Progetto PRIN 2022 “German Language in Italy: where we are and where we want to go”, Prot. 2022XZPWME - CUP J53D23019460008**, Responsabile Scientifico: Prof.ssa Federica Missaglia, indetta in data 26 settembre 2025, ARS/FR/RM/MB/mc/prot. 929, composta dai seguenti professori:

Prof.ssa Federica Missaglia

Professoressa di Prima Fascia – Università Cattolica
del Sacro Cuore

Prof.ssa Laura Balbiani

Professoressa di Seconda Fascia – Università Cattolica
del Sacro Cuore

Dott.ssa Gloria Colombo

Ricercatrice t.d – Università Cattolica del Sacro Cuore

si è riunita, in riunione telematica sulla piattaforma Microsoft Teams il giorno 22/10/2025 alle ore 11.30.

Ciascun commissario, nel rispetto del Codice etico dell'Ateneo, dichiara di non trovarsi in rapporto di incompatibilità, affinità o parentela con gli altri membri della Commissione e che non sussistono le cause di astensione previste dall'art. 51 del c.p.c.

La Commissione procede immediatamente alla nomina del Presidente nella persona della Prof.ssa Federica Missaglia e del Segretario nella persona della Prof.ssa Laura Balbiani.

Quindi, presa visione del bando del 26 settembre 2025, ARS/FR/RM/MB/mc/prot. 929, procede a declinare in maggior dettaglio i criteri per la valutazione dei candidati.

La Commissione ha preso atto che i punteggi massimi da assegnare sono 12 su 20 per i curricula e la loro pertinenza scientifica rispetto all'oggetto del bando (punto A), e 8 su 20 per le pubblicazioni scientifiche inserite nel curriculum che siano pertinenti all'oggetto del bando (punto B), per un totale di 20 punti.



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Ministero
dell'Università
e della Ricerca



Italiadomani
PIANO NAZIONALE
DI RIPRESA E RESILIENZA



UNIVERSITÀ
CATTOLICA
del Sacro Cuore

La Commissione ha deciso quanto segue:

A) curricula e loro pertinenza scientifica rispetto all'oggetto del bando fino ad un massimo di:	Punti 12
B) pubblicazioni scientifiche inserite nel curriculum che siano pertinenti all'oggetto del bando fino ad un massimo di:	Punti 8
Totale	Punti 20

La Commissione, presa visione dell'elenco dei candidati alla valutazione trasmesso dall'Amministrazione, nel rispetto del Codice etico, dichiara di non trovarsi in rapporto di incompatibilità, affinità o parentela con il candidato e che non sussistono le cause di astensione previste dall'art. 51 del c.p.c..

La Commissione procede, quindi, alla valutazione dei titoli secondo i criteri fissati.

MARGHERITA GIGLIOTTI, CANDIDATA 1

A) curricula e loro pertinenza scientifica rispetto all'oggetto bando:	Punti 10
B) pubblicazioni scientifiche inserite nel curriculum che siano pertinenti all'oggetto del bando:	Punti 4
Totale	Punti 14

La Commissione riporta, qui di seguito, il giudizio complessivo per la candidata.

MARGHERITA GIGLIOTTI, CANDIDATA 1, presenta un profilo adeguato al ruolo richiesto nell'ambito del Progetto PRIN 2022 "German Language in Italy: where we are and where we want to go", Prot. 2022XZPWME - CUP J53D23019460008, in relazione alle specifiche competenze nel settore della traduzione italiano-tedesco anche con strumenti informatici nonché rispetto *all'editing* di testi e pubblicazioni in lingua italiana e tedesca, competenze maturate grazie alla sua attività professionale in ambito accademico. Anche le sue pubblicazioni, che si collocano nell'ambito della traduzione e della critica letteraria, evidenziano un profilo adeguato al ruolo richiesto per il progetto.

La Commissione redige la seguente graduatoria:

- MARGHERITA GIGLIOTTI, CANDIDATA 1** punti 14

Al termine dei lavori la Commissione esaminatrice dichiara vincitore:

- MARGHERITA GIGLIOTTI, CANDIDATA 1**

La Commissione, ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 del bando, trasmette il presente verbale alla Direzione Area Ricerca e Sviluppo dell'Università Cattolica del Sacro Cuore per i successivi adempimenti.

L'adunanza viene sciolta alle ore 12.00 del giorno 22/10/2025.



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Ministero
dell'Università
e della Ricerca



Italiadomani
PIANO NAZIONALE
DI RIPRESA E RESILIENZA



UNIVERSITÀ
CATTOLICA
del Sacro Cuore

Letto, approvato e sottoscritto.

La Commissione

Prof.ssa Federica Missaglia

(Presidente) _____

Prof.ssa Laura Balbiani

(Segretario)

Dott.ssa Gloria Colombo

(Membro)